

# Is er een ander

1/1

Jean Kluger - John Terra / Y. Nick

The musical score is written in a single system with five staves. The key signature has two flats (Bb and Eb), and the time signature is 4/4. The melody is in the treble clef. Chord symbols are placed above the staff: Bb, F7, Bb, Eb, C7, F7, Bb, Cm, F7, Bb. There are two repeat signs (double bars with dots) at the end of the third and fourth staves. The lyrics are written below the notes.

We - ten ze thuis dat we sa-men zijn      Nooit mag ik jou daar ko-men  
Jij bent in eens niet de-zelf-de meer      Laat men je thuis niet met mij

ha - len      Ie - dere af-spraak is een ge - heim      Waar-om  
uit - gaan      Jij weet hoe-veel ik van je hou      Maar je

lief - ste, wat ver-zwijg je mij?      Is er een an - der tus - sen jou en  
twij - felt, daar-om vraag ik jou :

mij      Is er een an - der ben ik nu te - veel      Ben je niet

ze - ker van je hart Je blijft niet meer de he-le nacht Is er een an - der tus - sen jou en mij.

an - der tus - sen jou en mij.

## C'est lui ou c'est moi

Adaptation française (1974) : Frank Gérald

Quand tu me dis que dimanche  
Nous ne sortirons pas ensemble  
Crois-tu que tu peux continuer  
A me cacher la vérité

Petite fille  
C'est lui ou c'est moi  
On ne joue pas deux amours à la fois  
Choisis celui que tu voudras  
Mais moi je ne partage pas  
Petite fille  
C'est lui ou c'est moi

Tu crois tromper ceux qui t'aiment  
Mais tu ne trompes que toi-même  
A lui tu dois mentir aussi  
Maintenant tout ça c'est fini

Petite fille  
C'est lui ou c'est moi  
On ne joue pas deux amours à la fois  
Choisis celui que tu voudras  
Mais moi je ne partage pas  
Petite fille  
C'est lui ou c'est moi

## I Should have known

Adaptation anglaise (1993) : Helmut Lotigiers

So many times you hurt me  
I really thought your love was gone  
But now I know where I went wrong  
I kept it to myself much too long

I should have known that all my love could fade  
I should have known before it was too late  
Now I don't love you any more  
Baby we can't be like before  
I should have known that all my love could fade

All those useless words you spoke to me  
they made me feel empty and blue  
They only caused me pain and grief  
and made my wounded heart hide from you

I should have known that all my love could fade  
should have known before it was too late  
Now I don't love you any more  
Baby we can't be like before  
I should have known that all my love could fade

I just don't love you anymore  
Baby we can't be like before  
I should have known that all my love could fade